叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 古腾堡计划查尔斯·布拉德劳(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

古腾堡计划查尔斯·布拉德劳(Index of the Project Gutenberg Works of)

第1/1页

['ɪndeks][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt] ['guːtənbɜːrg]
INDEX **OF** **THE** **PROJECT** **GUTENBERG**
指数 的 这 项目 古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːrks] [ʌv; əv]
WORKS **OF**
作品 的

作品

[tʃɑːrlz] ['bræˌdlɔː]
CHARLES **BRADLAUGH**
查尔斯 布拉德劳

查尔斯·布拉德劳

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
Compiled **by** **David** **Widger**
编译 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰整理

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔːr] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪtəlz][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]
Click **on** **the** **#** **#** **before** **many** **of** **the** **titles** **to** **view** **a** **linked**
点击 在 这 # # 前 许多 的 这 标题 到 看法 一个 链接

点击许多标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents][fɔːr; fər] [ðæt] ['vɑːljəm] .
table **of** **contents** **for** **that** **volume** **.**
桌子 的 内容 为了 那 体积 .

该卷的目录。

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɑːn'laɪn][faɪl] .
Click **on** **the** **title** **itself** **to** **open** **the** **original** **online** **file** **.**
点击 在 这 标题 本身 到 打开 这 原来的 在线的 文件 .

点击标题即可打开原始在线文件。

['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['mɑːdərn] [friː'θɪŋkə]
**#** **ANCIENT** **AND** **MODERN** **FREETHINKERS**
古老的 和 现代的 自由思想者

古代和现代的自由思想家

[hjuː'mænɪtiːz, juː'mænɪtiːz] [geɪn] [frʌm; frəm] [ˌʌnbɪ'liːf]
HUMANITY'S **GAIN** **FROM** **UNBELIEF**
人类的 获得 从 不信

人类从不信中获益

[ɪm'piːtʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['brʌnzwɪk]
**#** **IMPEACHMENT** **OF** **THE** **HOUSE** **OF** **BRUNSWICK**
弹劾 的 这 房子 的 布伦瑞克

弹劾布伦瑞克议会

[ðə; ði]['baɪb(ə)l] : [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
 # # THE BIBLE : WHAT IT IS
这 圣经 : 什么 它 是

圣经：它是什么

[wen] [wɜːr; wər]['aʊər; ɑːr] ['gɔspəlz] ['rɪt(ə)n] ?
WHEN WERE OUR GOSPELS WRITTEN ?
什么时候 是 我们的 福音书 书面 ?

我们的福音书是什么时候写成的?

['herəsi] : [ɪts] [juː'tɪləti] [ænd; ənd] [mə'rælәti]
 # # HERESY : ITS UTILITY AND MORALITY
异端 : 它是 公用事业 和 道德

异端邪说：其效用与道德

[ə; eɪ] [fjuː] [wɜːrdz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['devə)l]
 # # A FEW WORDS ABOUT THE DEVIL
一个 很少 字 关于 这 魔鬼

关于魔鬼的几句话

[sʌm; səm] [əb'dʒɛkʃənz] [tuː; tə]['soʊʃəlɪz(ə)m]
SOME OBJECTIONS TO SOCIALISM
一些 反对意见 到 社会主义

对社会主义的一些反对意见

[ˌθiːə'lɑːdʒɪkl] ['eseiz]
 # # THEOLOGICAL ESSAYS
神学 散文

神学论文

[teiblz] [ʌv; əv] ['kɑːntents] [ʌv; əv] ['vɑːljəmz]
TABLES OF CONTENTS OF VOLUMES
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['mɑːdərn]
ANCIENT AND MODERN
古老的 和 现代的

古代与现代

['selɪbreɪtɪd] [friː'θɪŋkə] .
CELEBRATED FREETHINKERS .
著名 自由思想者 .

备受赞誉的自由思想家。

[baɪ] " [aɪ'kɑːnəklæst] . " , [ə; eɪ] . ['kɔlinz] , [ænd; ənd][dʒeɪ] . [wɑːts]
By " Iconoclast . " , A . Collins , and J . Watts
经过 " 反传统者 . " , 一个 . 柯林斯 , 和 J . 瓦特

作者：《反传统偶像》，A. Collins 和 J. Watts

(" [aɪ'kɑːnəklæst] " , [suːd] . [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] ['bræˌdlɔː] .)
(" Iconoclast " , pseud . of Charles Bradlaugh .)
(" 反传统者 " , 伪 . 的 查尔斯 布拉德劳 .)

（笔名"Iconoclast"，作者为查尔斯·布拉德劳。）

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['editəz] - ['prefəs] .
EDITORS ' PREFACE .
编辑 - 前言 .

编者序。

[ˈtɔməs] [ˈhɑːbz] .
THOMAS HOBBES .
托马斯 霍布斯 .

托马斯·霍布斯。

[lɔːrd] [ˈbɔliŋbruk] .
LORD BOLINGBROKE .
主 博林布鲁克 .

博林布鲁克勋爵。

[ˌkɑːndɔːrˈseɪ] .
CONDORCET .
康多塞 .

孔多塞。

[spiˈnəuzə] .
SPINOZA .
斯宾诺莎 .

斯宾诺莎。

[ˈæntəni] [ˈkɔlinz] .
ANTHONY COLLINS .
安东尼 柯林斯 .

安东尼·柯林斯。

[ˈdiˈiˈes] [kɑːrt] .
DES CARTES .
DES 地图 .

纸牌。

[em] . [diː] [vɔlˈter] .
M . DE VOLTAIRE .
M . 德语 伏尔泰 .

伏尔泰先生。

[dʒɑːn] [ˈtəuləɴd] .
JOHN TOLAND .
约翰 托兰德 .

约翰·托兰德。

[ˈkɑ̃ːt] [diː] [ˈvoʊlni] .
COMPTE DE VOLNEY .
计算 德语 伏尔尼 .

沃尔尼伯爵。

[tʃɑːrlz] [ˈblaʊnt] .
CHARLES BLOUNT .
查尔斯 布朗特 .

查尔斯·布朗特。

[ˈpəːsi] [bɪʃ] [ˈʃeli] .
PERCY BYSSHE SHELLEY .
珀西 拜什 雪莱 .

珀西·比希·雪莱。

[klɔːd] [ˈeriən] [hɛlˈviːʃəs] .
CLAUD ARIAN HELVETIUS .
克劳德 阿里安 赫尔维蒂乌斯 .

克劳德·阿里安·赫尔维修斯。

[ˈfrænsɪs] [ˈdʌbljuː] . [dærəsmənt] .
FRANCES W . D'ARUSMONT .
弗朗西丝 W . 达鲁斯蒙特 .

弗朗西丝·W·达鲁斯蒙特。

[ˌepɪˈkjʊrəs]
EPICURUS
伊壁鸠鲁

伊壁鸠鲁

[ˈziːnəu] ,
ZENO **,**
芝诺 ,

芝诺

[ðə; ði][ˈstoʊɪk]
THE **STOIC**
这 斯多葛派

斯多葛派

[ˈmæθjuː] [ˈtindəl] .
MATTHEW **TINDAL** **.**
马修 廷德尔 .

马修·廷德尔。

[ˈdeɪvɪd] [hjuːm]
DAVID **HUME**
大卫 休谟

大卫·休谟

[ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] . [ˈtɔməs] [ˈbɜːrnɪt]
DR **.** **THOMAS** **BURNET**
博士 . 托马斯 烧焦

托马斯·伯内特博士

[ˈtɔməs] [ˈpeɪn] .
THOMAS **PAINE** **.**
托马斯 疼痛 .

托马斯·潘恩。

[bəpˈtɪst] [diː] [mɪrəboʊ]
BAPTISTE **DE** **MIRABAUD**
巴蒂斯特 德语 米拉博

巴蒂斯特·德·米拉博

[ˈbærən] [dɔːlˈbɑːk] .
BARON **D'HOLBACH** **.**
男爵 霍尔巴赫 .

霍尔巴赫男爵。

[ˈrɑːbərt] [ˈteilə] .
ROBERT **TAYLOR** **.**
罗伯特 泰勒 .

罗伯特·泰勒。

[ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf] [ˈbɑːrkər] .
JOSEPH **BARKER** **.**
约瑟夫 巴克 .

约瑟夫·巴克。

[ðə; ði] [ɪmˈpiːtʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] [ˈbrʌnzwɪk]
THE **IMPEACHMENT** **OF** **THE** **HOUSE** **OF** **BRUNSWICK**
这 弹劾 的 这 房子 的 布伦瑞克

布伦瑞克议会的弹劾

[baɪ] - [ˈbræˌdlɔː]
By **Charies** **Bradlaugh**
经过 - 布拉德劳

作者：查里斯·布拉德劳

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] [tu:; tə] [fɪfθ] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] [ɪ'dɪʃn] .
PREFACE **TO** **FIFTH** **AND** **AMERICAN** **EDITION** **.**
前言 到 第五 和 美国人 版 .

第五版及美国版序言。

[ɪm'pi:tʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['brʌnzwɪk] .
IMPEACHMENT **OF** **THE** **HOUSE** **OF** **BRUNSWICK** **.**
弹劾 的 这 房子 的 布伦瑞克 .

弹劾布伦瑞克议会。

['tʃæptər] [aɪ] . [ˌɪntrə'dʌktəri]
CHAPTER **I** **.** **INTRODUCTORY**
章 我 . 引言

第一章 引言

['tʃæptər] [i:] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [dʒɔ:rdʒ] [aɪ]
THE **REIGN** **OF** **GEORGE** **I**
这 在位 的 乔治 我

乔治一世统治时期

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [dʒɔ:rdʒ] [i:]
THE **REIGN** **OF** **GEORGE** **II**
这 在位 的 乔治 二

乔治二世统治时期

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] .
CHAPTER **IV** **.**
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [dʒɔ:rdʒ] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
THE **REIGN** **OF** **GEORGE** **III**
这 在位 的 乔治 三、

乔治三世统治时期

['tʃæptər]
CHAPTER
章

章

[vi:] . [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [dʒɔ:rdʒ] [ˌaɪ 'vi:]
V **.** **THE** **REIGN** **OF** **GEORGE** **IV**
V . 这 在位 的 乔治 第四

五、乔治四世统治时期

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:] .
CHAPTER **VI** **.**
章 六年级 .

第六章

[ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [ˌaɪ 'viː]

THE	REIGN	OF	WILLIAM	IV
这	在位	的	威廉	第四

威廉四世统治时期

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

CHAPTER	VII	.
章	七	.

第七章

[ðə; ði] ['prez(ə)nt] [reɪn]

THE	PRESENT	REIGN
这	展示	在位

现任统治

[ðə; ði]['baɪb(ə)l] : [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !

THE	BIBLE	:	WHAT	IT	IS	!
这	圣经	:	什么	它	是	!

圣经：它是什么！

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['bræˌdlɔː] (- [aɪ'kɑːnəklæst] -)

By	Charles	Bradlaugh	(	'	Iconoclast	'	)
经过	查尔斯	布拉德劳	(	-	反传统者	-	)

作者：查尔斯·布拉德劳（《偶像破坏者》）

['biːɪŋ] [æn; ən] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ˌðer'ʌv] [frʌm; frəm]['dʒenəsɪs][tuː; tə] [ˌrevi'leiʃənz]

BEING	AN	EXAMINATION	THEREOF	FROM	GENESIS	TO	REVELATIONS
存在	一个	考试	其中	从	创世纪	到	启示

本书是对《创世记》至《启示录》的考察

['kɑːntents]

CONTENTS
内容

内容

[bʊk] [aɪ] . ['dʒenəsɪs]

BOOK	I	.	GENESIS
书	我	.	创世纪

第一卷 创世记

[bʊk] [iː] .

BOOK	II	.
书	二	.

第二卷。

['eksədəs]

EXODUS
出埃及记

出埃及记

[bʊk] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

BOOK	III	.
书	三、	.

第三卷。

[li'vitikəs]

LEVITICUS
利未记

利未记

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .

BOOK	IV	.
书	第四	.

第四卷

['nʌmbərz]
NUMBERS
数字

数字

[bʊk] [viː] . [ˌdjuːtəˈrɔnəmi]
BOOK V . DEUTERONOMY
书 V . 申命记

第五卷 申命记

[bʊk] ['vaɪ, 'viː] .
BOOK VI .
书 六年级 .

第六卷

['dʒɔʃwə]
JOSHUA
约书亚

约书亚

[bʊk] [ˌviːˌaɪˈaɪ] .
BOOK VII .
书 七 .

第七卷

['dʒʌdʒɪz]
JUDGES
法官

法官

[bʊk] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
BOOK VIII .
书 八 .

第八卷

[ruːθ]
RUTH
露丝

露丝

[bʊk] [ˌaɪˈɛks] .
BOOK IX .
书 第九章 .

第九卷。

['sæmjuəl]
SAMUEL
塞缪尔

塞缪尔

['herəsi] : [ɪts] [juːˈtɪləti] [ænd; ənd] [məˈrælətɪ]
HERESY : ITS UTILITY AND MORALITY
异端 : 它是 公用事业 和 道德

异端邪说：其效用与道德

[ə; eɪ] [pliː] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌdʒʌstɪfɪˈkeɪʃ(ə)n]
A PLEA AND A JUSTIFICATION
一个 恳求 和 一个 理由

请求与辩解

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['bræˌdlɔː]
By Charles Bradlaugh
经过 查尔斯 布拉德劳

作者：查尔斯·布拉德劳

['kɑ:ntents]
Contents
内容

内容

['herəsi] : [ɪts] [ju:'tɪlətɪ] [ænd; ənd] [mə'rælətɪ]
HERESY : ITS UTILITY and MORALITY
异端 : 它是 公用事业 和 道德

异端邪说：其效用与道德

['tʃæptər] [aɪ] . [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
CHAPTER I . INTRODUCTION
章 我 . 介绍

第一章 引言

['tʃæptər] [i:] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] [ˌsɪks'ti:nθ] ['sentʃəri]
THE SIXTEENTH CENTURY
这 第十六 世纪

十六世纪

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] ['sentʃəri]
THE SEVENTEENTH CENTURY
这 第十七 世纪

十七世纪

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [ˌeɪ'ti:nθ] ['sentʃəri]
THE EIGHTEENTH CENTURY
这 第十八 世纪

十八世纪

[ə; eɪ] [fju:] [wɜ:rdz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['dev(ə)l] ,
A FEW WORDS ABOUT THE DEVIL ,
一个 很少 字 关于 这 魔鬼 ,

关于魔鬼的几句话

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌbaɪə'græfɪkl] [sketʃiz] [ænd; ənd] ['eseiz]
AND OTHER BIOGRAPHICAL SKETCHES AND ESSAYS
和 其他 传记 草图 和 散文

以及其他传记草稿和散文

[baɪ] [tʃɑ:rlz] ['bræˌdlɔ:]
By Charles Bradlaugh
经过 查尔斯 布拉德劳

作者：查尔斯·布拉德劳

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɔːtəbaɪˈɑːgrəfi] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] ['bræˌdlɔː] .

AUTOBIOGRAPHY	OF	CHARLES	BRADLAUGH	.
自传	的	查尔斯	布拉德劳	.

查尔斯·布拉德劳的自传。

[ə; eɪ] [fjuː] [wɜːrdz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['dev(ə)l]

A	FEW	WORDS	ABOUT	THE	DEVIL
一个	很少	字	关于	这	魔鬼

关于魔鬼的几句话

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['deɪvɪd] .

NEW	LIFE	OF	DAVID	.
新的	生活	的	大卫	.

大卫的新生命。

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['dʒeɪkəb] .

NEW	LIFE	OF	JACOB	.
新的	生活	的	雅各布	.

雅各的新生活。

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv] ['eɪbrəhæm] .

NEW	LIFE	OF	ABRAHAM	.
新的	生活	的	亚伯拉罕	.

亚伯拉罕的新生命。

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['moʊzəs] .

NEW	LIFE	OF	MOSES	.
新的	生活	的	摩西	.

摩西的新生活。

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['dʒoʊnə]

NEW	LIFE	OF	JONAH
新的	生活	的	约拿

约拿的新生命

[huː] [wʌz; wəz]['dʒiːzəs] [kraɪst] ?

WHO	WAS	JESUS	CHRIST	?
WHO	曾是	耶稣	基督	?

耶稣基督是谁?

[wʌt] [dɪd] ['dʒiːzəs] [tiːtʃ] ?

WHAT	DID	JESUS	TEACH	?
什么	做过	耶稣	教	?

耶稣教导了什么?

[ðə; ði] [twelv] [ə'pɔsəlz] .

THE	TWELVE	APOSTLES	.
这	十二	使徒	.

十二使徒。

[ðə; ði] [ə'toʊnmənt] .

THE	ATONEMENT	.
这	赎罪	.

赎罪。

[wɜːr; wər]['ædəm][ænd; ənd] [iːv] ['aʊər; ɑːr] [fɜːrst] ['perənts] ?

WERE	ADAM	AND	EVE	OUR	FIRST	PARENTS	?
是	亚当	和	前夕	我们的	第一的	父母	?

亚当和夏娃是我们的始祖吗?

[ə; eɪ] [pliː] [fɔːr; fər] ['eɪθiɪzəm] .

A	PLEA	FOR	ATHEISM	.
一个	恳求	为了	无神论	.

为无神论辩护。

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ][gɑːd] ?
IS THERE A GOD ?
是 那里 一个 上帝 ?

上帝存在吗?

[hæz; həz][mæn][ə; eɪ] [soʊl] ?
HAS MAN A SOUL ?
有 男人 一个 灵魂 ?

人有灵魂吗?

['leɪbɚz] [prer] .
LABOR'S PRAYER .
劳工的 祷告 .

劳动者的祈祷。

['pɑːvərti] : [ɪts] [ɪ'fekts] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] .
POVERTY : ITS EFFECTS ON THE PEOPLE .
贫困 : 它是 效果 在 这 人们 .

贫困：它对人民的影响。

[waɪ] [duː][men] [stɑːrv] ?
WHY DO MEN STARVE ?
为什么 做 男士 饿死 ?

为什么有些男人会挨饿?

[ðə; ðɪ] [lænd] ['kwestʃən] .
THE LAND QUESTION .
这 土地 问题 .

土地问题。

[ˌθiːə'lɑːdʒɪkl] ['eseɪz]
THEOLOGICAL ESSAYS
神学 散文

神学论文集

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['bræˌdlɔː]
By Charles Bradlaugh
经过 查尔斯 布拉德劳

作者：查尔斯·布拉德劳

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['herəsi] : [ɪts] [juː'tɪləti] [ænd; ənd] [mə'rælәti]
HERESY : ITS UTILITY AND MORALITY
异端 : 它是 公用事业 和 道德

异端邪说：其效用与道德

['tʃæptər] [aɪ] . [ˌɪntrə'dʌktəri]
Chapter I . Introductory
章 我 . 引言

第一章 引言

['tʃæptər] [iː] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

[ðə; ðɪ] [ˌsɪks'tiːnθ] ['sentʃəri]
The Sixteenth Century
这 第十六 世纪

十六世纪

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] ['sentʃəri]
The **Seventeenth** **Century**
这 第十七 世纪

十七世纪

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] .
Chapter **IV** **.**
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [ˌeɪ'ti:nθ] ['sentʃəri]
The **Eighteenth** **Century**
这 第十八 世纪

十八世纪

[hju:'mænɪti:z, ju:'mænɪti:z] [geɪn] [frʌm; frəm] [ˌʌnbɪ'li:f]
HUMANITY'S **GAIN** **FROM** **UNBELIEF**
人类的 获得 从 不信

人类从不信中获益

[ˌsu:pər'nætʃrəl] [ænd; ənd] ['ræʃ(ə)nəl] [mə'rælәti]
SUPERNATURAL **AND** **RATIONAL** **MORALITY**
超自然 和 合理的 道德

超自然与理性道德

[hæz; həz][mæn][ə; eɪ] [soʊl] ?
HAS **MAN** **A** **SOUL** **?**
有 男人 一个 灵魂 ?

人有灵魂吗?

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ][gɑ:d]
IS **THERE** **A** **GOD**
是 那里 一个 上帝

上帝存在吗?

[ə; eɪ] [pli:] [fɔ:r; fər] ['eɪθiɪzəm]
A **PLEA** **FOR** **ATHEISM**
一个 恳求 为了 无神论

对无神论的呼吁

[ə; eɪ] [fju:] [wɜ:rdz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['dev(ə)l]
A **FEW** **WORDS** **ABOUT** **THE** **DEVIL**
一个 很少 字 关于 这 魔鬼

关于魔鬼的几句话

[wɜ:r; wər]['ædəm][ænd; ənd] [i:v] ['aʊər; ɑ:r] [fɜ:rst] ['perənts] ?
WERE **ADAM** **AND** **EVE** **OUR** **FIRST** **PARENTS** **?**
是 亚当 和 前夕 我们的 第一的 父母 ?

亚当和夏娃是我们的始祖吗?

[nu:] [laɪf] [ʌv; əv] ['eɪbrəhæm]
NEW **LIFE** **OF** **ABRAHAM**
新的 生活 的 亚伯拉罕

亚伯拉罕的新生活

[nu:] [laɪf] [ʌv; əv]['dʒeɪkəb]
NEW **LIFE** **OF** **JACOB**
新的 生活 的 雅各布

雅各的新生活

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['moʊzəs]
NEW LIFE OF MOSES
新的 生活 的 摩西

摩西的新生活

[nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['deɪvɪd]
NEW LIFE OF DAVID
新的 生活 的 大卫

大卫的新生命

[ə; eɪ] [nuː] [laɪf] [ʌv; əv]['dʒoʊnə]
A NEW LIFE OF JONAH
一个 新的 生活 的 约拿

约拿的新生活

[huː] [wʌz; wəz]['dʒiːzəs] [kraɪst] ?
WHO WAS JESUS CHRIST ?
WHO 曾是 耶稣 基督 ?

耶稣基督是谁?

[wʌt] [dɪd]['dʒiːzəs] [tiːtʃ] ?
WHAT DID JESUS TEACH ?
什么 做过 耶稣 教 ?

耶稣教导了什么?

[ðə; ði] [twelv] [ə'pɔsəlz]
THE TWELVE APOSTLES
这 十二 使徒

十二使徒

[ðə; ði] [ə'toʊnmənt]
THE ATONEMENT
这 赎罪

赎罪

[wen] [wɜːr; wər]['aʊər; ɑːr] ['gɔspəlz] ['rɪt(ə)n] ?
WHEN WERE OUR GOSPELS WRITTEN ?
什么时候 是 我们的 福音书 书面 ?

我们的福音书是什么时候写成的?

['mɪstər] . ['glædstəun] [ɪn] [rɪ'plaɪ] [tuː; tə] ['kɜːrn(ə)l] ['iŋ^əsɔl] [ɑːn] [ˌkrɪsti'ænəti]
MR . GLADSTONE IN REPLY TO COLONEL INGERSOLL ON CHRISTIANITY
先生 . 格拉德斯通 在 回复 到 上校 英格索尔 在 基督教

格莱斯顿先生就英格索尔上校关于基督教的答复

[ə; eɪ] [fjuː] [wɜːrdz] [ɑːn][ðə; ði] ['kristʃənz] - [kriːd]
A FEW WORDS ON THE CHRISTIANS ' CREED
一个 很少 字 在 这 基督徒 - 信条

关于基督教信经的几句话

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神